

Popis a rozsah bytu

1. Prevádzaný byt č.10 pozostáva z 2 obytných miestností a príslušenstva, kuchyne, predsieňa, kúpelne, WC, balkóna a príslušenstva pivnice č.10 o výmere 0,76 m².
Súčasťou bytu je jeho vnútorné vybavenie a to najmä vodovodné, teplosnosné, kanalizačné, elektrické, plynové rozvody a prípojka k televíz-
nemu káblovému rozvodu okrem tých, ktoré su určené na spoločné užíva-
nie, ďalej sporák, batérie, kuchynská linka, vaňa, resp. Sprchovací
kút (jednoizbové byty), radiátory, zvonček a poštová schránka.
2. Výpočet podlahových plôch:
celková výmera podlahovej plochy bytu (súčet plôch - 2 izby, predsieň,
kuchyňa, kúpeľňa, WC) je 41,57 m² + pivnica o výmere 0,76 m².
3. Vlastníctvo bytu vrátane jeho súčastí je ohraničené vstupnými dverami
do bytu vrátane zárubní, hlavnými uzatváracími ventilmi na prívod tep-
lej a studenej vody, plynu, elektrickými poistkami pre byt a ventilmi
na každom vykurovacom telese.
4. Situačný plán príslušného poschodia domu s vyznačením polohy prevádza-
ného bytu tvorí neoddeliteľnú časť tejto zmluvy.

ČLÁNOK III.

Určenie a popis spoločných častí spoločných zariadení a príslušenstva domu

1. S vlastníctvom bytu je spojené spoluvlastníctvo spoločných častí
a spoločných zariadení, príslušenstva domu a pozemku.
2. Spoločnými časťami domu sú najmä:
základy domu, strecha, chodby, schodištia, obvodové múry, vchody, vodorovné
nosné a izolačné konštrukcie, zvislé nosné konštrukcie, ktoré sú
nevyhnutné pre jeho podstatu a bezpečnosť.
3. Spoločnými zariadeniami domu sú najmä:
výtah, kočíkareň, miestnosti práčovne, sušiarne, spoločná televízna
anténa, hromozvody, vodovodné, teplosnosné, kanalizačné, elektrické, plyno-
vé domové prípojky a to aj v prípade, ak sú umiestnené mimo domu a
slúžia výlučne domu, v ktorom je prevádzaný byt umiestnený.
4. Príslušenstvo domu sú stavby, ktoré nie sú stavebnou súčasťou domu
a nachádzajú sa na priľahlých pozemkoch a slúžia výlučne domu -
priestory pre nádoby na odpad.
5. Predávajúci a kupujúci sa dohodli, že predávajúci strpí umiestnenie
nádob na tuhý domový odpad na pozemku par.č. 4496/5 v k.ú. Trebišov
na dohodnutom mieste bez nároku na nájom za užívanie tohto miesta.
6. Predávajúci a kupujúci sa dohodli, že kupujúci umožní správcovi domu
vstup do priestorov, kde sú pre dom umiestnené meracie zar. a ventily.

ČLÁNOK IV.

Technický stav domu a bytu

1. Predávajúci vyhlasuje, že mu nie sú známe také vady a poškodenia bytu a jeho vybavenia, spoločných častí a spoločných zariadení domu, na ktoré by mal kupujúceho upozorniť a oprava je nevyhnutná do 12 mesiacov.
2. Kupujúci vyhlasuje, že pred uzatvorením tejto zmluvy sa oboznámil so stavom bytu, jeho vybavením, so stavom spoločných častí, spoločných zariadení domu a pozemku, a v tomto stave ho preberá a kupuje.

ČLÁNOK V.

Cena bytu a pozemku

1. Predávajúci predáva kupujúcemu byt s príslušenstvom uvedeným v čl.I. ods.1, za cenu k úhrade vo výške 1 718,93 €
* * * jedentisícšesťstoosemnaásť EUR a deväťdesiattri centov * * *
Kupujúci za uvedenú cenu kupuje.
Cena sa určila takto :
 - a) Plná výška ceny bytu so spoločnými časťami a spoločným príslušenstvom je 2 797,96 €
 - b) Zrážky z ceny za úhradu (§18 ods.4) 30% je 839,39 €
 - c) Zľava z ceny pri úhrade v hotovosti min. 70% vo výške 10% (§18b, ods. 1 písm. b) z plnej ceny je 279,80 €
 - d) Cena spoluvlastníckeho podielu k pozemku je 40,15 €
 - e) Zmluvné strany sa dohodli, že poplatky spojené s prevodom vlastníctva bytu v plnej výške znáša kupujúci.

ČLÁNOK VI.

Platobné podmienky

1. Kupujúci z ceny bytu, spoločných častí, spoločných zariadení, príslušenstva i ceny pozemku uhradil predávajúcemu sumu 1 215,30 €, slovom
* * * jedentisícšesťstošesťdesiatpäť EUR a tridsať centov * * *
pred uzatvorením tejto zmluvy.
2. Zostatok ceny 503,63 € kupujúci uhradí predávajúcemu v pravidelných bezúročných mesačných splátkach vo výške 42,00 €, slovom štyridsaťdva € -- centov a posledná splátka vo výške 41,63 € slovom štyridsaťjeden € šesťdesiattri centov a to vždy do 25. v mesiaci na účet predávajúceho PKB Košice číslo účtu:
0406833002/5600, IČO 331996, /§ 18 ods.2, písm.b./ .Bezúročné mesačné splátky boli zmluvnými stranami dohodnuté v zmysle dodatku č. 3 k Všeobecnému záväznému nariadeniu mesta Trebišov č. 23/1994.
3. Kupujúci uhradí nesplatenú časť ceny v plnej výške podľa čl.V ods.1, pís. a/, ak prevedie vlastníctvo bytu na inú osobu ako na manžela, deti alebo vnukov do desiatich rokov od uzavretia zmluvy o prevode vlastníctva bytu, najneskôr do 30 dní od účinnosti prevodu.

ČLÁNOK VII.

Správa domu

1. Kupujúci vyhlasuje, že pristupuje ku Zmluve o výkone správy s Bytovým podnikom Trebišov s.r.o.

ČLÁNOK VIII.

Osobitné ustanovenia

1. Predávajúci vyhlasuje, že na prevádzanom byte s príslušenstvom, na spoluvlastníckom podiele spoločných častí, spoločných zariadení domu a pozemku neviaznu žiadne dihy, vecné bremená a iné ťarchy.
2. Predávajúci a kupujúci sa dohodli, že z vyúčtovania zálohových platieb za služby, ktoré uhrádza kupujúci ako nájomca, prípadné záväzky (zo strany predávajúceho alebo kupujúceho) sa vyrovnajú do 30 dní od obdržania vyúčtovania za obdobie do zániku nájmu.
3. Kupujúci berie na vedomie, že súčasne s vlastníctvom bytu vzniká k bytu v zmysle paragrafu 15 Z.č. 182/93 Z.z. záložné právo v prospech predávajúceho až do úplného splatenia ceny bytu.

ČLÁNOK IX.

Nadobudnutie vlastníctva

1. Kupujúci nadobudne vlastníctvo bytu a zároveň spoluvlastníctvo spoločných častí, spoločných zariadení domu a pozemku vkladom do katastra nehnuteľnosti. Právne účinky vkladu vzniknú na základe právoplatného rozhodnutia o jeho povolení ku dňu doručenia návrhu na vklad.
2. Pôvodný nájom bytu uzatvorený medzi prenajímateľom a nájomcom zaniká od prvého dňa mesiaca nasledujúceho po podaní návrhu na zápis vkladu vlastníckeho práva do katastra nehnuteľnosti a platby sa riadia zmluvou o výkone správy.

ČLÁNOK X.

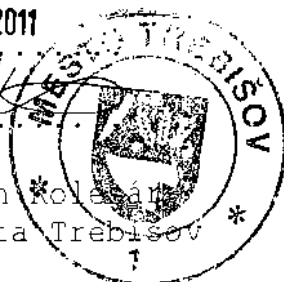
Záverečné ustanovenia

1. Neoddeliteľnými súčasťami tejto zmluvy sú:
 - výpočtový list ceny bytu
 - situačný plán podlažia, bytu a prízemia, resp. suterénu.
2. Táto zmluva sa vyhotovuje v 7 rovnopisoch, ktoré po vklade do katastra nehnuteľnosti sú určené nasledovne. Predávajúci obdrží tri a kupujúci dva rovnopisy. Dva rovnopisy sú určené pre KÚ Košice, Sp. Kat. Trebišov, z toho jeden pre Daň. Úrad TV.
3. Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluvu uzatvorili na základe ich slobodnej vôle, zmluva nebola uzavretá v tísni za nápadne nevyhovujúcich podmienok, zmluvu si prečítali, jej obsahu rozumejú a na znak súhlasu zmluvu podpisujú.
4. Účastníci tejto zmluvy, t.j. Kupujúci týmto splnomocňuje predávajúceho na prevzatie kupnej zmluvy v jeho mene od KÚ Košice, správa kat. Trebišov po povolení vkladu.

V Trebišove, dňa 10 AUG. 2011

Predávajúci:

Ing. Marián Kolář
primátor mesta Trebišov



Kupujúci:

Handwritten signature of the buyer

.....